

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Pièces fixations et quincaillerie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-11R109/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-11-R109	<b>Date</b> 2013-04-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-031-15262	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-2-35543 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-29</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Champoux, Nicolas	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2821 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE DIFFÉRENTS ÉDIFICES GARNISON VALCARTIER COURCELETTE Québec G0A4Z0 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> VOIR DOC.	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 003

### Inclus dans la présente modification :

- Question-réponse suite à la visite facultative des lieux du 26 mars 2013 (Q/R #5. à #19.)
- Question-réponse #20 À #23.
- Modifications aux documents

### QUESTION-RÉPONSE #

Question-réponse suite à la visite facultative des lieux du 26 mars 2013

5. Q. Est-ce qu'il faut des roulements à billes sur les contours de cabinets?  
R. Oui, tiroirs sur glissières avec roulements à bille.

Voir modification à l'appendice 1 de l'annexe A ci-joint

6. Q. Il faudrait définir le type de séparateurs dans les tiroirs  
R. À l'octroi du contrat, l'entrepreneur retenu devra effectuer une visite des différents points de consommation afin de vérifier et comptabiliser les différentes configurations de tiroirs à fournir, c'est-à-dire, soit à 24 compartiments fixes, avec dispositions particulières fixes ou avec compartiments ajustables.

Voir modification à l'appendice 1 de l'annexe A ci-joint

7. Q. Les présentoirs pour tuyaux flexibles doivent-ils être ouvert ou fermés?  
R. Peu importe, le présentoir doit respecter au minimum la description à l'appendice 1 de l'annexe A.

8. Q. Est-ce qu'il sera possible d'avoir de l'aide des employés du MDN pour effectuer le transfert des pièces dans les cabinets  
R. Non, il est de la responsabilité de l'entrepreneur d'effectuer les travaux.

9. Q. Est-ce qu'il sera possible d'effectuer l'installation du matériel de rangement les fins de semaine?  
R. Non, l'entrepreneur devra effectuer l'installation du matériel de rangement pendant les heures normales de bureau du lundi au vendredi de 8 heures à 16 heures sauf les jours fériés.

Voir la modification à l'annexe A ci-bas

10. Q. Concernant la période de 45 jours allouée pour effectuer l'installation du matériel de rangement, est-ce des jours ouvrables?  
R. Oui. 45 jours ouvrables.

Voir la modification à l'annexe A ci-bas

11. Q. Pourquoi est-ce que le MDN n'achète pas le matériel de rangement qui est actuellement sur les lieux.  
R. Il n'est pas justifiable de faire un achat en source unique pour ce besoin.

12. Q. Qui fera la manutention du matériel de rangement actuel lorsqu'il sera vidé.  
R. Une fois vidé, le matériel de rangement actuel devra être remis au représentant du MDN sur place, qui en fera l'entreposage.

Voir la modification à l'annexe A ci-bas

13. Q. Est-ce que le MDN pourra allouer à l'entrepreneur un espace sur la garnison pour stationner une remorque pour la période d'installation du matériel de rangement.  
R. Oui, sur demande avec délai de 48 heures.
14. Q. Y a-t-il un montant maximum pour une commande?  
R. Non.
15. Q. Est-ce que les utilisateurs devront obligatoirement acheter les pièces chez l'entrepreneur qui obtient le contrat  
R. Tout achat en lien avec ce contrat se fera auprès de l'entrepreneur qui détient le contrat. Tout autre achat se fera en dehors du contrat (ex. l'entrepreneur n'est pas en mesure d'offrir une pièce requise.)
16. Q. Pourquoi est-ce que la liste témoin est faite avant la date de fermeture de l'invitation?  
R. Le Canada aura accès aux prix des soumissions suite à la date de fermeture. Par soucis de transparence, la liste sera établis par TPSGC avant la l'heure et la date de clôture de l'invitation.
17. Q. Est-ce que la liste témoin sera envoyée par E-mail ou par courrier?  
R. Par E-mail, si cela convient aux entrepreneurs (aucun entrepreneur ne s'objecte)
18. Q. Y a-t'il un montant de commandes minimale?  
R. Oui, 50\$

Voir la modification à l'annexe A ci-bas

19. Q. Y a-t'il un délai de livraison minimale à respecter?  
R. Non, rien n'est préciser actuellement, seulement une mention (Annexe A, point 2. « procédure de réapprovisionnement ») à l'effet que « Dans tous les cas où un article est encore en attente de livraison 30 jours après la date de la commande, l'entrepreneur devra aviser le client. Cette partie de commande pourra alors être annulée. » \*\*\*UNE MODIFICATION A ÉTÉ APPORTÉE À CETTE EXIGENCE DE L'ANNEXE A "BESOIN". VOIR LE DOCUMENT JOINT À LA PRÉSENTE\*\*\*
20. Q. Les fournisseurs pourront-ils inclure des catalogues de d'autres fabricants autres que ceux pour les pièces présentées dans leur catalogue de distribution?  
R. Oui
21. Q. Le gouvernement du Canada exigera-t-il que les pièces en rupture de stock soient expédiées mais facturées en entier afin d'éviter de multiples factures pour la même transaction?  
R. Tel que mentionné dans le présent document, les pièces ne peuvent être en rupture de stock plus de cinq (5) jours. Par conséquent, il doit y avoir seulement une (1) facture par commande.
22. Q. Concernant les "tuyaux pneumatiques et hydrauliques": MDN Valcartier utilise actuellement les produits Parker. Est-ce que tous les soumissionnaires devront fournir les produits Parker (pour assurer la garantie)

---

R. Ceci est une erreur. Les tuyaux et conduits requis ne sont ni pneumatiques ni hydrauliques, il sagit plutôt de tuyaux et conduits de plastiques et caoutchouc (conduits essence, frein, antigel, etc.)

Voir modifications au "Sommaire" ainsi qu'à l'annexe A ci-bas

23. Q. Puisque seulement du matériel de rangement neuf sera accepté, comment sera t'il établis que le matériel fournis sera bel et bien neuf, et non "re-conditionné"?

R. Le MDN désignera un représentant responsable de s'assurer de l'état neuf du matériel de rangement fournis ainsi que sa conformité aux descriptions soumises.

---

## MODIFICATIONS AUX DOCUMENTS

### 1. Réf. Partie 1, point 2. "Sommaire"

#### **SUPPRIMER:**

##### **"Matériel de rangement :**

Fournir, livrer et installer tous les tiroirs, présentoirs, dévidoirs, armoires de rangement nécessaires à la mise en place de tous les items décrits plus haut. La description des différents dispositifs de rangement et la liste complète incluant les quantités requises pour chaque point de consommation est incluse à l'appendice 1 de l'annexe «A» – Matériel de rangement et points de consommation. L'entrepreneur doit, de façon claire et précise, identifier et étiqueter pour le client, tous les tiroirs, cabinets et armoires afin de faciliter le réapprovisionnement.

**Tous le matériel de rangement susmentionné sera fournis sous forme de location-achat et deviendra la propriété du MDN à la fin du présent contrat. Tous le matériel de rangement doit être neuf et respecter les descriptions fournies à l'appendice 1 de l'annexe "A".**

##### **Pièces :**

Fournir et livrer, au fur et à mesure des commandes, des pièces de fixation et fournitures diverses de tous genres et de toutes dimensions, tels que, boulons, vis, écrous, tiges filetées, barres à clés, rondelles, rivets, goupilles, bagues de retenue, crochets, colliers de serrage, connecteurs, terminaux, bouchons, agrafes, joints toriques, dispositifs d'attache variés, filage électrique, tuyaux pneumatiques et hydrauliques, quincaillerie diverse pour automobile, etc. (liste non exhaustive)

Le service de livraison et de déchargement ainsi que le service d'inventaire doit être assuré par l'entrepreneur et inclus dans le prix des pièces, de façon à assurer le maintien constant d'un point de consommation."

#### **INSÉRER:**

##### **"Matériel de rangement :**

Fournir, livrer et installer tous les tiroirs, présentoirs, dévidoirs, armoires de rangement nécessaires à la mise en place de tous les items décrits **ci-bas**. La description des différents dispositifs de rangement et la liste complète incluant les quantités requises pour chaque point de consommation est incluse à l'appendice 1 de l'annexe «A» – Matériel de rangement et points de consommation. L'entrepreneur doit, de façon claire et précise, identifier et étiqueter pour le client, tous les tiroirs, cabinets et armoires afin de faciliter le réapprovisionnement.

---

**Tous le matériel de rangement susmentionné sera fournis sous forme de location-achat et deviendra la propriété du MDN à la fin du présent contrat. Tous le matériel de rangement doit être neuf et respecter les descriptions fournies à l'appendice 1 de l'annexe "A".**

**Pièces :**

Fournir et livrer, au fur et à mesure des commandes, des pièces de fixation et fournitures diverses de tous genres et de toutes dimensions, tels que, boulons, vis, écrous, tiges filetées, barres à clés, rondelles, rivets, goupilles, bagues de retenue, crochets, colliers de serrage, connecteurs, terminaux, bouchons, agrafes, joints toriques, dispositifs d'attache variés, filage électrique, **tuyaux et conduits de plastiques et caoutchouc (conduits essence, frein, antigel, etc.)**, quincaillerie diverse pour automobile, etc. (liste non exhaustive)

Le service de livraison et de déchargement ainsi que le service d'inventaire doit être assuré par l'entrepreneur et inclus dans le prix des pièces, de façon à assurer le maintien constant d'un point de consommation."

---

**2. Réf. Partie 3, point 1.1.2. "Matériel de rangement"**

**SUPPRIMER:**

"Le soumissionnaire doit être en mesure de fournir tout le matériel de rangement exigé (voir appendice 1 de l'annexe "A"). Un prix doit être indiqué pour chaque item listé au point 2. de l'annexe "B" - Base de paiement."

**INSÉRER:**

"Le soumissionnaire doit être en mesure de fournir tout le matériel de rangement exigé (voir appendice 1 de l'annexe "A"). Un prix doit être indiqué pour chaque item listé au **point 1.** de l'annexe "B" - Base de paiement."

---

**3. Réf. Annexes A et A "Besoin" et "Base de paiement"**

**SUPPRIMER:**

Les annexes A et B, "Besoin" et "base de paiement" en entier

**INSÉRER:**

**ANNEXE « A »**

**BESOIN**

## 1. **Besoin:**

Fournir et livrer au ministère de la Défense nationale, garnison Valcartier différentes pièces de fixations et fournitures diverses ainsi que le matériel de rangement.

### **Matériel de rangement :**

Fournir, livrer et installer tous le matériel de rangement nécessaires à la mise en place des items décrits ci-haut. La description du matériel de rangement et la liste complète incluant les quantités requises pour chaque point de consommation est incluse à l'appendice 1 de l'annexe «A» – Matériel de rangement et points de consommation. L'entrepreneur doit procéder au reclassement de tout l'inventaire déjà en possession du ministère. Tout le matériel de rangement deviendra propriété du MDN à la fin du contrat. L'entrepreneur doit, de façon claire et précise, étiqueter pour le client, tous les tiroirs, cabinets et armoires afin de permettre l'identification de chaque type de pièce et faciliter le réapprovisionnement. L'étiquetage doit comprendre au minimum une description de l'article. **Une fois vidé, le matériel de rangement actuel devra être remis au représentant du MDN sur place, qui en fera l'entreposage.**

**L'entrepreneur disposera d'une période de 45 jours ouvrables pour effectuer la transition avec les équipements déjà en place. L'entrepreneur devra effectuer l'installation du matériel de rangement pendant les heures normales de bureau du lundi au vendredi de 8 heures à 16 heures sauf les jours fériés.**

### **Pièces :**

Fournir et livrer, au fur et à mesure des commandes, des pièces de fixation et fournitures diverses de tous genres et de toutes dimensions, tels que, boulons, vis, écrous, tiges filetées, barres à clés, rondelles, rivets, goupilles, bagues de retenue, crochets, colliers de serrage, connecteurs, terminaux, bouchons, agrafes, joints toriques, dispositifs d'attache variés, filage électrique, **tuyaux et conduits de plastiques et caoutchouc (conduits essence, frein, antigel, etc.),** quincaillerie diverse pour automobile, etc. (liste non exhaustive)

## 2. **Procédures de réapprovisionnement**

Le réapprovisionnement pourra se faire de deux façons, soit par le représentant de l'entrepreneur lors de ses visites régulières, soit sur réception d'une commande d'un client. Le représentant de l'entrepreneur après vérification du matériel disponible en tablettes, pourra proposer au client, des quantités à commander afin de maintenir les stocks au niveau optimal. Toutefois, il ne pourra pas procéder à la commande et à la livraison du matériel sans avoir obtenu un numéro de commande et une autorisation du client. Sur demande de ce dernier, il devra aussi fournir un estimé de la valeur totale avant d'obtenir l'autorisation de livraison. **Chaque commande doit être pour un minimum de 50\$.**

L'entrepreneur doit remettre un rapport de consommation au client à tous les six (6) mois afin d'établir les besoins futurs, les dépenses et également pouvoir éliminer le matériel qui n'est pas utilisé.

Le représentant de l'entrepreneur doit effectuer des visites régulières à raison de deux (2) à trois (3) visites par semaine ou selon ce qui est entendu avec le client, pour prendre les commandes, faire la livraison du matériel, et, si le client en fait la demande, placer la marchandise dans les cabinets. La livraison et la mise en place dans les cabinets doit toujours se faire en présence d'un représentant du MDN et se faire aux heures normales de travail, soit entre 8h et 15h, du lundi au vendredi ou au moment convenu entre le client et le représentant du fournisseur. Au cas où le représentant de l'entrepreneur ne

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-11R109/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-11-R109

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCN-2-35543

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcn031

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

peut se présenter pour une période supérieure à cinq (5) jours ouvrables, l'entrepreneur doit en aviser le client et, en cas de besoin, assigner un autre représentant.

**L'entrepreneur doit être en mesure d'effectuer la livraison des commandes de pièces dans un délai maximale de cinq (5) jours ouvrables suivant une commande autorisée. Dans tous les cas où un article est encore en attente de livraison suite à ce délai, l'entrepreneur devra aviser le client. Cette partie de commande pourra alors être annulée.**

L'entrepreneur doit fournir un service d'urgence, sans frais supplémentaire, afin qu'un délai n'excédant pas 24 heures ne s'écoule entre une commande du client et la réception physique du matériel urgent au point de consommation.

### **3. Qualité des pièces**

L'entrepreneur doit garantir et certifier la qualité de toutes les pièces de fixation de manière à éliminer toute contrefaçon ou produit ne rencontrant pas les normes SAE de l'industrie.

L'entrepreneur doit s'assurer que le logo d'identification du fabricant apparaît sur la tête de chaque boulon fourni.

L'entrepreneur doit être en mesure de fournir, sur demande, au client, un document décrivant ses normes de qualité ainsi que les méthodes de contrôle de la qualité concernant les produits vendus.

**ANNEXE B****BASE DE PAIEMENT****1. MATÉRIEL DE RANGEMENT - PARTIE FERME**

Taux mensuel ferme pour la location d'une unité, conforme à la description et aux quantités de l'appendice 1 de l'annexe "A"- Matériel de rangement et points de consommation. Le prix inclut la livraison et l'installation.

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>Taux ferme</b>
<b>1</b>	Présentoir pour collets	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>2</b>	Présentoir pour filage et boyaux	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>3</b>	Présentoir pour boyaux et filage ( <b>minimum 4 niveaux</b> )	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>4</b>	Présentoir pour tiges filetées	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>5</b>	Cabinet pour mèches	_____ \$/mois, pour un cabinet
<b>6</b>	<sup>1</sup> Base de présentoir à 12, 18, 32, 40, 72 comp.	_____ \$/mois, pour un ensemble permettant de supporter un (1) présentoir
<b>7</b>	Présentoir 72 à 80 compartiments	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>8</b>	Présentoir 40 compartiments	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>9</b>	Présentoir 32 compartiments	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>10</b>	Présentoir 18 compartiments	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>11</b>	Présentoir 12 compartiments	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>12</b>	Présentoir 8 compartiments	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>13</b>	Présentoir pour ligne de frein	_____ \$/mois, pour un présentoir
<b>14</b>	Armoire pour produits inflammables	_____ \$/mois, pour une armoire

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-11R109/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-11-R109

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCN-2-35543

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcn031

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

No	Description	Taux ferme
15	<sup>2</sup> Porte pour armoire de produits inflammables	_____ \$/mois, pour une porte
16	Tiroir de rangement à 24 compartiments	_____ \$/mois, pour un tiroir
17	<sup>3</sup> Cabinet pour tiroirs de rangement (Contour)	<b>***Inclu dans le prix de l'article 16***</b>
18	Cabinet d'usage général avec porte	_____ \$/mois, pour un cabinet
19	Étagère ouverte à 3 compartiment	_____ \$/mois, pour une étagère

<sup>1</sup>La base pour présentoir n'est pas requise si le présentoir a déjà une base intégrée

<sup>2</sup>La porte pour armoire n'est pas requise si l'armoire a déjà une porte.

<sup>3</sup>**L'entrepreneur doit fournir un nombre suffisant de contours pour loger tous les tiroirs (article 16), par point de consommation. Le prix des contours (article 17) doit être inclus dans le prix des tiroirs (article 16)**

## 2. PIÈCES- PARTIE SUR DEMANDE

### Prix applicables:

Les escomptes suivantes s'appliquent aux prix fermes indiqués au(x) catalogue(s) de pièces ou liste(s) de prix déposé(s) par l'entrepreneur avant la date et l'heure de clôture de l'invitation. Toutes les pièces inscrites au(x) catalogue(s) déposé(s) par l'entrepreneur, sont considérées disponibles dans le cadre du présent contrat. Tout catalogue déposé par l'entrepreneur avant la date et l'heure de clôture de l'invitation servira de référence pour l'établissement des prix et fait partie du présent document. Le prix applicable sera le prix en vigueur au moment de la commande

<b>ANNÉE</b>		<b>Escompte ou majoration applicable</b>
<b>1</b>	<b>2013-2014</b> (du 1er juin 2013 au 31 mai 2014)	Prix unitaires fermes indiqués au(x) catalogue(s) ou liste de prix:  Moins une escompte de: _____%  ou  Plus une majoration de : _____%
<b>2</b>	<b>2014-2015</b> (du 1er juin 2014 au 31 mai 2015)	Prix unitaires fermes indiqués au(x) catalogue(s) ou liste de prix:  Moins une escompte de: _____%  ou  Plus une majoration de : _____%
<b>3</b>	<b>2015-2016</b> (du 1er juin 2015 au 31 mai 2016)	Prix unitaires fermes indiqués au(x) catalogue(s) ou liste de prix:  Moins une escompte de: _____%  ou  Plus une majoration de : _____%
<b>4</b>	<b>2016-2017</b> (du 1er juin 2016 au 31 mai 2017)	Prix unitaires fermes indiqués au(x) catalogue(s) ou liste de prix:  Moins une escompte de: _____%  ou  Plus une majoration de : _____%

**Service de livraison**

---

Le service de livraison et de déchargement ainsi que le service d'inventaire doit être assuré par l'entrepreneur et inclus dans le prix des pièces, de façon à assurer le maintien constant d'un point de consommation.

### Items en emballage minimum

Les items vendus en paquet standard ou emballage minimum et excédant les quantités demandées, seront acceptés par le client jusqu'à concurrence de \$20.00 le paquet. Au-delà de cette valeur, le client peut demander à ce que le paquet soit fractionné.

### Retour de Matériel

Tout retour de matériel à l'entrepreneur doit se faire après entente entre l'entrepreneur et l'utilisateur désigné. Les informations suivantes doivent être fournies pour obtenir l'autorisation de retour : description du matériel, raison du retour et quantité.

Le retour du matériel doit se faire dans l'emballage d'origine si possible, sinon, dans un emballage sur lequel sont indiqués le numéro de produit et la quantité retournée.

Le matériel à retourner pourra être remis au représentant de l'entrepreneur lors de sa visite. Il pourra aussi être expédié port payé, sauf dans le cas où il s'agit d'une erreur de l'entrepreneur, notamment pour les livraisons qui ne respectent pas les procédures énoncés aux paragraphes précédents ou encore pour les cas où la quantité et/ou la description des articles demandés ne correspond pas au matériel livré.

Les retours ne seront pas autorisés dans les cas suivants :

1. Les articles fabriqués ou modifiés spécialement pour le client
2. Les articles fabriqués ou achetés en grande quantité spécialement pour répondre à un besoin particulier du client.
3. Les articles périmés qui ne font plus partie du catalogue courant de l'entrepreneur
4. Les articles qui ont été modifiés ou utilisés.

L'entrepreneur doit reprendre et créditer à sa valeur totale ou partielle tout matériel excédentaire ou dormant qu'il a vendu au client, entre autre, lors de changements technologiques ou d'une partie de la flotte de véhicules, afin de réaffecter ce crédit vers l'acquisition de fournitures utiles et nécessaires. Les crédits s'appliqueront de la façon suivante :

1. 100% du prix d'achat pour le matériel livré depuis 2 mois et moins.
2. 80% du prix d'achat pour le matériel livré depuis plus de 2 mois, mais moins de 6.
3. 50% du prix d'achat pour le matériel livré depuis plus de 6 mois, mais moins d'un an.

Les crédits seront appliqués sur les commandes subséquentes relatives à ce contrat.

---

#### 4. Réf. Appendice 1 de l'Annexes A

#### **SUPPRIMER:**

L'Appendice 1 de l'Annexes A en votre possession.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-11R109/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-11-R109

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCN-2-35543

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcn031

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

***INSÉRER:***

L'Appendice 1 de l'Annexes A ci-joint.

---

***5. Réf. Images, Matériel de rangement***

***SUPPRIMER:***

Le document "Images, Matériel de rangement" en votre possession.

***INSÉRER:***

Le document "Images, Matériel de rangement" ci-joint.

***TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION (DDP)  
DEMEURENT INCHANGÉS.***

**Nicolas Champoux  
Agent d'approvisionnement  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des Approvisionnements  
1550, rue d'Estimauville  
Québec (Québec)  
G1J 0C7**

**Téléphone: (418) 649-2821  
Télécopieur: (418) 648-2209  
Courriel: nicolas.champoux@tpsgc-pwgsc.gc.ca**

## Appendice 1 de l'Annexe A

### MATÉRIEL DE RANGEMENT ET POINTS DE CONSOMMATION

#### 1. Contacts par point de consommation

\*\*\* Les contacts seront insérés à l'octroi du contrat\*\*\*

UNITÉ	Édifice	Superviseur	Ext.	Comptoir	Ext.
12RBC	363				
CCMSÉ	7				
5AMB	103				
5BNS Trsp	110				
5RALC	311				
QGET	312				
2R22R	313				
1R22R	314				
5RGC	323				
3R22R	366				
5BNS Svc	367				
430ETAH	621				
5BNS Maint	324				
CISQFT	CSEM-3				
St-Malo	Québec				
R&T	6				
5UPM	276				
Achats	188				

Des commandes de matériel peuvent également être placées par d'autres clients de la Garnison Valcartier qui ne possèdent pas le matériel de rangement et également par le manège militaire St-Malo. Aucun frais supplémentaires ne pourra être facturé pour ces dernières.

#### **Manège militaire St-Malo**

1020 Vincent-Massé  
Québec Qc G1N 1M8

#### 2. Description du matériel de rangement

**Note :** Les dimensions sont indiqués en pouces (1 pouce = 25,4 millimètres). Le sigle « ” » est utilisé afin d'alléger le texte.

## 2.1 Présentoir pour collets.

Fabriqué de tiges d'acier robustes et peintes.

Dimensions :

- Entre 20” et 24” de longueur
- Entre 16” et 19” de hauteur
- Entre 5” et 7” de profondeur.

Deux modèles différents soit pour recevoir 5 ou 10 dimensions de collets différentes. La quantité requise de chaque modèle, par point d'approvisionnement, est déterminée de la façon suivante :

Quantité totale requise pour le point d'approvisionnement	Type de modèle à fournir
1	Un (1) modèle à 10 dimensions
2	Un (1) modèle à 10 dimensions et un (1) modèle à 5 dimensions
3	Deux (2) modèles à 10 dimensions et un (1) modèle à 5 dimensions
4	Deux (2) modèle à 10 dimensions et deux (2) modèles à 5 dimensions

## 2.2 Présentoir et distributeur pour boyaux et filage.

Fabriqué en acier robuste et peint. Avec tige d'acier pour l'insertion des bobines de boyaux et/ou de filage. Peut recevoir de 7 à 10 différentes dimensions de boyaux et/ou de filage.

Dimensions

- Entre 21” et 25” de longueur
- Entre 11” et 14” de hauteur
- Entre 7” et 10” de profondeur.

## 2.3 Présentoir et distributeur pour boyaux et filage (minimum 4 niveaux).

Fabriqué en acier robuste et peint. Avec minimum quatre tiges d'acier pour l'insertion des bobines de boyaux et/ou de filage. Peut recevoir des bobines de différentes dimensions de boyaux et/ou de filage. Peut être déposé sur le sol ou fixé au mur.

Dimensions

- Entre 26” et 30” de largeur
- Entre 36” et 44” de hauteur
- Entre 6” et 10” de profondeur.

## 2.4 Présentoir pour tiges filetés (Rod) ou barres à clés (Key Stock).

Fabriqué en acier robuste et peint. Peut recevoir entre 10 et 12 format de tiges ou de barres à clé de différentes dimensions et jusqu'à 12” de longueur.

#### Dimensions

- Entre 12" et 16" de longueur
- Entre 8" et 11" de hauteur
- Entre 4½" et 7" de profondeur.

### **2.5 Cabinet pour mèches.**

Cabinet à 3 tiroirs en acier robuste et peint. Peut recevoir des mèches de 1/16" jusqu'à ½" à tous les 64° de pouce.

#### Dimensions

- Entre 14" et 18" de longueur
- Entre 7" et 10" de hauteur
- Entre 7½" et 10" de profondeur.

### **2.6 Base de présentoir à compartiments.**

Base universelle pour présentoir à compartiments. Construction en acier peint. Peut supporter des présentoirs à compartiments allant de 12 à 72 compartiments. Fourni en paire ou dispositif complet permettant de maintenir le présentoir à une distance minimale de 4" du sol

\*N'est pas requise si le présentoir a déjà une base intégrée (min. 4" du sol)

### **2.7 Présentoir de 72 à 80 compartiments (ou 2 présentoirs pour un total de 72 à 80 compartiments – optionnel).**

Présentoir en acier soudé et peint de 72 à 80 compartiments.

#### Dimensions des Compartiments

- Entre 3" et 5" de hauteur
- Entre 4" et 5" de largeur
- Entre 11" et 14" de profondeur.

### **2.8 Présentoir à 40 compartiments.**

Présentoir en acier soudé et peint de 40 compartiments.

#### Dimensions des Compartiments

- Entre 3" et 5" de hauteur
- Entre 4" et 5" de largeur
- Entre 11" et 14" de profondeur.

### **2.9 Présentoir à 32 compartiments.**

Présentoir en acier soudé et peint de 32 compartiments.

#### Dimensions des Compartiments

- Entre 4" et 5" de hauteur
- Entre 4" et 5" de largeur
- Entre 11" et 14" de profondeur.

### **2.10 Présentoir à 18 compartiments.**

Présentoir en acier soudé et peint de 18 compartiments.

Dimensions des Compartiments

- Entre 5" et 7" de hauteur
- Entre 5" et 7" de largeur
- Entre 11" et 14" de profondeur.

### **2.11 Présentoir à 12 compartiments.**

Présentoir en acier soudé et peint de 12 compartiments.

Dimensions des Compartiments

- Entre 5" et 8" de hauteur
- Entre 6" et 9" de largeur
- Entre 11" et 14" de profondeur.

### **2.12 Présentoir à 8 compartiments.**

Présentoir en acier soudé et peint de 8 compartiments.

Dimensions des Compartiments

- Entre 8" et 10" de hauteur
- Entre 8" et 10" de largeur
- Entre 11" et 14" de profondeur.

### **2.13 Présentoir pour lignes de frein.**

Présentoir en en acier peint. Peut recevoir jusqu'à 28 à 36 lignes de frein de dimensions 3/16", 1/4", 5/16" et 3/8".

Dimensions

- Entre 18" et 22" de longueur
- Entre 8" et 12" de hauteur
- Entre 6" et 8" de profondeur

### **2.14 Armoire pour produit inflammable.**

Armoire ouverte en acier peint. Une tablette ajustable. Pour l'entreposage de canettes d'aérosol. Peut recevoir une porte pour fermeture à l'avant.

Dimensions

- Entre 35" et 39" de largeur
- Entre 20" et 24" de hauteur
- Entre 9" et 15" de profondeur

### **2.15 Porte pour armoire pour produit inflammable\***

Porte en acier peint. Dimensions pour s'ajuster à l'armoire pour produit inflammable de l'item 14.

\*Non requise si déjà inclus dans l'item 2.14

### **2.16 Tiroir de rangement.**

Tiroir en acier peint avec compartiments (24 compartiments fixes ou autres configurations fixes ou avec séparateurs ajustables). Séparateur intérieur en plastique ou en acier. Les tiroirs doivent pouvoir s'insérer à l'intérieur des contours de cabinets de l'item 17.

Dimensions

- Entre 18" et 20" de longueur
- Entre 12" et 14" de largeur
- Entre 3" et 4" de profondeur

Les dimensions doivent être conformes aux contours de cabinets de l'item 17.

**Note :** À l'octroi du contrat, l'entrepreneur devra effectuer une visite des différents points de consommation afin de vérifier et comptabiliser les différentes configurations de tiroirs à fournir, c'est-à-dire, soit à 24 compartiments fixes, avec dispositions particulières fixes ou avec compartiments ajustables.

### **2.17 Contour de cabinet pour tiroirs.**

Contour de cabinets en acier peint avec glissières pourvues de roulements à billes. Peut recevoir des tiroirs superposés de l'item 16. Dimensions du contour selon dimensions des tiroirs de l'item 16.

### **2.18 Cabinet d'usage général avec porte.**

Cabinet en acier peint. Deux tablettes de pleine longueur (3 compartiments). Porte en acier pleine longueur.

Dimensions

- Entre 20" et 27" de largeur
- Entre 30" et 36" de hauteur
- Entre 12" et 15" de profondeur

### **2.19 Étagère ouverte à 3 compartiments.**

Étagère en acier peint. Trois (3) compartiments de dimensions égales soudés au contour. Chaque compartiment peut supporter jusqu'à 40 livres de matériel. Pour l'entreposage de boyaux, abrasifs, fournitures d'atelier ou tout autre item requérant une aire ouverte.

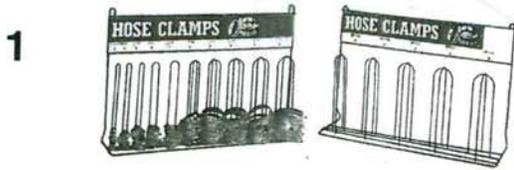
Dimensions

- Entre 14" et 24" de longueur
- Entre 14" et 22" de largeur
- Entre 16" et 20" de profondeur

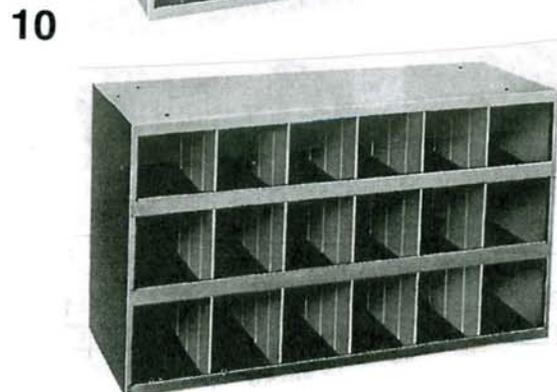
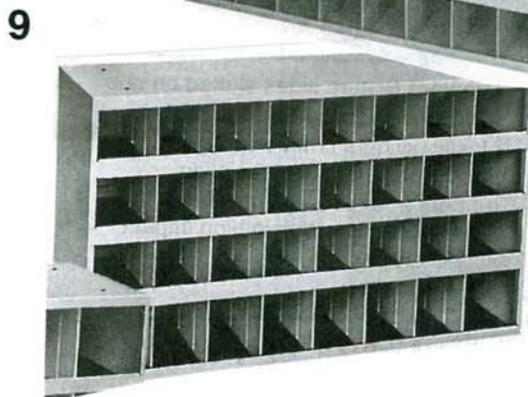
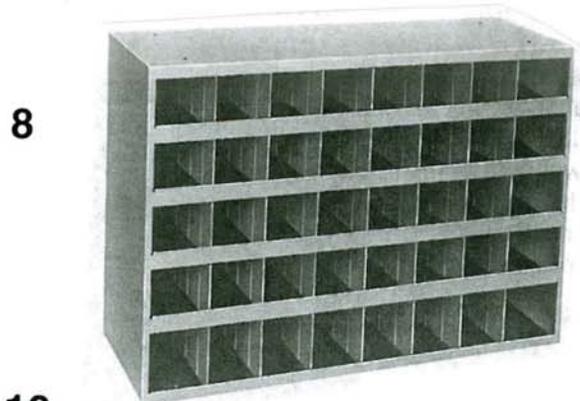
Ouverture à l'avant et fond fermé.



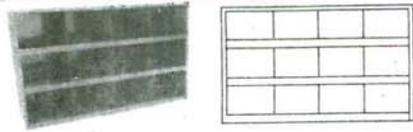
Images des items de rayonnage requis à titre indicatif seulement.  
Les items que vous proposez peuvent différer de ceux illustrés,  
toutefois ils doivent être conformes aux descriptions contenues à  
l'appendice « 1 » de l'annexe « A »



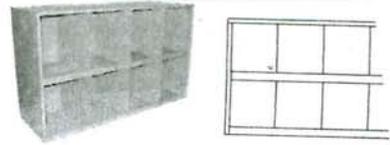
6  
Non disponible  
Not available



11



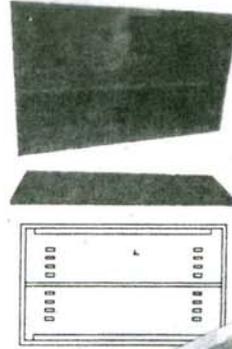
12



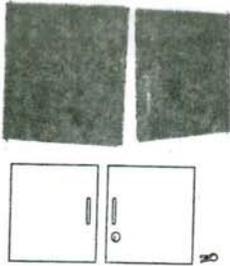
13



14



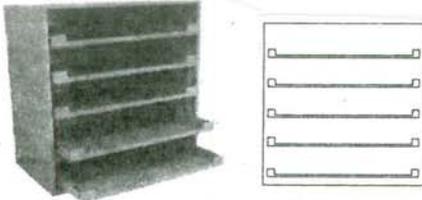
15



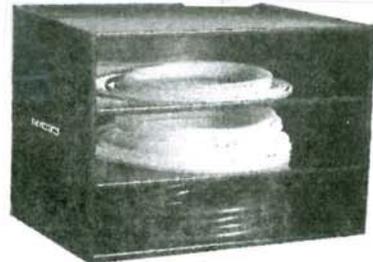
16



17



19



18

